

# Toddler Swing™

## Balançoire pour les tout-petits

### Columpio para niños pequeños

8039/8036/8027

Adult assembly required  
Adulte assemblage requis  
Necesita ser ensamblado por un adulto



www.step2.com

The Step2 Company, LLC.  
10010 Aurora-Hudson Rd.  
Streetsboro, OH 44241 USA  
1-800-347-8372

Valid only in U.S.A. and Canada  
Numéro disponible uniquement aux États-Unis et au Canada  
Número válido solo en EUA a Canada

(330)656-0440

STEP2 UK LTD.  
Oaks Business Park  
Tustin Way, Longridge Road  
Preston, PR2-5LX

TEL# 0844 8800 740  
Step2 UK website: www.step2uk.com

This product is for family domestic outdoor use only by children from ages 9 to 36 months.

**Tools Required:** Phillips Screwdriver, Hammer, Ratchet, 1/2: Socket, Adjustable Wrench. We recommend an Electronic Screwdriver.

- Thank you for purchasing a Step2 product. If you have any questions about this product, please call The Step2 Company toll free at 1-800-347-8372 or contact us via the internet at [www.step2.com](http://www.step2.com).
- If you decide to dispose of a Step2 product, disassemble and dispose of it in such a way that no unreasonable hazards exist. Step2's products are recyclable plastic. Refer to the recycling symbol for the level number located on each part for appropriate sorting; please recycle.

**OBSERVE THE FOLLOWING STATEMENTS AND WARNINGS TO REDUCE THE LIKELIHOOD OF SERIOUS OR FATAL INJURY.**

- Adult supervision required.
- Tightly secure connections. Advise children not to use equipment until properly assembled.
- Inspect the toy periodically for loose or damaged components. Call 1-800-347-8372 for replacements.

### ⚠️ **WARNING:** CHOKING HAZARD - Small parts. Adult assembly required.

Some of the components of this product are small and may contain sharp points; care should be taken when unpacking and assembling this product. Adult assembly required.

### ⚠️ **WARNING:**

- **Always use child restraint system.**
- Review these instructions carefully before installing this product.
- Do not allow your child to use this product until it is properly installed by an adult.
- Falls onto hard surfaces could result in head or other serious injuries. Never put on concrete, asphalt, wood, or other hard surfaces. Carpet over hard floors will not prevent serious injury.
- Instruct children not to use equipment other than intended.
- Instruct children not to attach items to the playground equipment that are not specifically designed for use with the equipment, such as but not limited to, jump ropes, clothes lines, pet leashes, cables and chains as they may cause a strangulation hazard.
- Adult supervision is required at all times.
- Instruct children to remain in the seated position when using this product.
- Maximum weight on swing: 60 lbs. Limit 1 child.

### PLEASE SAVE THIS SHEET FOR FUTURE REFERENCE

Le produit est conçu exclusivement pour un usage domestique et familial à l'extérieur pour les enfants de 9 à 36 mois.

**Outils Requis:** Tournevis de Phillips, marteau, ratchet, 1/2 : Plot, clé réglable. Nous recommandons un Tournevis électrique.

- Merci d'avoir choisi ce produit de Step2. Pour toute question sur l'assemblage ou l'utilisation de ce de Step2, veuillez composer le numéro sans frais de la Société Step2 : 1-800-347-8372 ou visiter le site [www.step2.com](http://www.step2.com).
- Pour mettre au rebut un produit de Step2, démontez-le et jetez-le en prenant toutes les précautions nécessaires pour prévenir tout danger. Les produits de Step2 sont en plastique recyclable. Pour trier les pièces, reportez-vous au chiffre accompagnant le logo . Veuillez recycler toute pièce dans la mesure du possible.

**RESPECTEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES AVERTISSEMENTS CI-APRÈS POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE GRAVE VOIRE MORTELLE.**

- La surveillance par un adulte est requise.
- Veillez à bien serrer tous les raccords. Ne laissez jamais les enfants utiliser l'équipement avant son assemblage complet.
- Vérifiez l'état du jouet régulièrement afin de détecter toute pièce abîmée ou desserrée. composez le 1-800-347-8372 pour obtenir des pièces de rechange si nécessaire.

### ⚠️ **MISE EN GARDE:** DANGER DE SUFFOCATION - Petites pièces. Assemblage par un adulte requis.

Certaines composantes de ce produit sont petites voire pointues. Veuillez déballer ce produit et l'assembler en prenant toutes les précautions nécessaires. L'assemblage par un adulte est requis.

### ⚠️ **MISE EN GARDE:**

- **Utilisez toujours le système de retenue pour enfant.**
- Veillez à lire toutes les instructions d'assemblage avant d'installer la balançoire pour les tout-petits.
- Ne laissez pas votre enfant utiliser la balançoire avant qu'un adulte ne l'ait correctement installée.
- Les chutes sur des surfaces dures peuvent causer des traumatismes crâniens ou d'autres types de blessures graves. N'installez jamais le produit sur du béton, de l'asphalte, du bois ou sur toute autre surface dure. Une

moquette sur un sol dur peut s'avérer insuffisante pour prévenir les blessures.

- Apprenez aux enfants à servir de l'équipement uniquement aux fins prévues.
- Expliquez aux enfants de ne jamais attacher sur l'équipement de terrain de jeux des objets qui ne sont pas conçus spécifiquement pour une utilisation avec celui-ci, notamment mais sans s'y limiter, des cordes à sauter, des cordes à linge, des laisses, des câbles ou des chaînes. De tels objets présentent un risque d'étranglement.
- Surveillance par un adulte requise à tout moment.
- Demandez aux enfants de se tenir assis lorsqu'ils utilisent ce produit.
- Poids maximum par oscillation : 27,2 kg. Limite 1 enfant.

### PRIERE DE GARDER CETTE FEUILLE POUR FUTURE REFERENCE

Este producto está diseñado para uso familiar en exteriores y para que lo usen niños en las edades de 9 - 36 mes.

**Implementos Requerido:** Destornillador Phillips, martillo, trinquete, llave de cubo ajustable de 1,27 cm. Llave de cubo de 1,27. Recomendamos el uso de un destornillador eléctrico.

- Gracias por adquirir el producto de Step2. Si tuviera alguna pregunta acerca del montaje o del uso de este producto, por favor llame un teléfono gratuito de la Compañía Step2, 1-800-347-8372 o visite nuestro sitio web [www.step2.com](http://www.step2.com).
  - Si usted decide desechar un producto de Step2, desármelo y deséchelo de forma que no ocasione riesgos innecesarios. Los productos de Step2 son de plástico reciclable. Consulte el símbolo con el número de nivel de reciclado en cada una de las partes para así clasificarlas y reciclarlas apropiadamente. Por favor recicle el producto.
- OBEDECER LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS Y OBSERVACIONES REDUCEN LAS POSIBILIDADES DE LESIONES SERIAS O FATALES.**
- Requiere supervisión adulta.
  - Ajuste las conexiones para asegurarlas. Aconseje a los niños que no usen el equipo hasta que no esté correctamente armado.
  - Inspeccione periódicamente si el juguete tiene componentes sueltos o dañados. Si son necesarias piezas de repuesto llame al 1-800-347-8372. Recicle siempre que sea posible.

### ⚠️ **ADVERTENCIA:** PELIGRO DE SOFOCACIÓN - Partes pequeñas. Necesita ser ensamblado por un adulto.

Tenga cuidado cuando desempaqué y arme este producto porque algunas piezas son pequeñas y pueden tener extremos puntiagudos. Requiere ensamblaje adulto.

### ⚠️ **ADVERTENCIA:**

- **Siempre utilice un sistema de sujeción para niños.**
- Revise estas instrucciones con cuidado antes de instalar este producto.
- No deje que su niño use este producto hasta que un adulto no lo haya instalado adecuadamente.
- Las caídas en superficies duras pueden ocasionar lesiones en la cabeza u otras lesiones serias. Nunca lo coloque sobre concreto, asfalto, madera ni ninguna otra superficie dura. El uso de alfombras sobre superficies duras no evitará las lesiones.
- Indíquelas a los niños que usen el equipo con el propósito para el que fue diseñado.
- Enséñeles que no coloquen en el equipo de juego artículos que no estén específicamente diseñados para que se usen con el mismo, tales como cuerdas de saltar, tendedores, correas de animales, cables y cadenas, entre otros, ya que puede existir el riesgo de estrangulamiento.
- Requiere supervisión adulta en todo momento.
- Indíquelas a los niños que permanezcan sentados cuando estén usando este producto.
- Peso máximo por el oscilación: 27,2 kg. Limite a 1 niños

### RETENGA ESTA INFORMACION PARA REFERENCIA FUTURA

#### INSTALLATION and OPERATION INSTRUCTIONS

This product is designed to create an exciting, fun-filled environment for your children. So that all children who use this product can play securely, we ask adults who supervise play follow these important guidelines for the unit's use and care:

#### INSTALLATION:

1. Use containment, such as digging out around the perimeter and/or lining the perimeter with landscaping edging.
2. Create a site free of obstacles that could cause injury. Maintain a minimum distance of 6.5 feet (2 m) from any structure or obstruction such as a fence, buildings, low hanging branches, tree stumps/roots, large rocks, bricks, concrete, laundry lines, or overhead wires.
3. Choose a level location for the equipment. This can reduce the likelihood of the play set tipping over and loose fill surfacing materials washing away during heavy rains.
4. A fall onto hard surface can result in serious injury. Recommend using Playground Surfacing Materials (other than loose-fill material) which comply to the safety standards ASTM 1292 Standards Specification for Impact Attenuation of Surfacing Materials within the Use Zone of Playground Equipment. Reference table X3.1.
5. Do not install product or surfacing material over concrete, asphalt, packed earth, or any other hard surface.
6. Installations of rubber tiles or poured-in-place surfaces (other than loose-fill materials) generally require a professional and are not "do-it-yourself" projects.
7. To ensure proper depth of surfacing material, measure from the underside of swing top bar to the ground for fall height. See Consumer Information Sheet for Playground Surfacing Materials included in this Instruction Sheet.
8. Locate swing out of direct sunlight to reduce the likelihood of serious burns. A swing that faces north will receive the least direct sunlight.
9. Provide enough room so that children can use equipment safely. For example, for structures with multiple activities, a slide should not exit in front of a swing.
10. Separate active and quiet activities from each other. For example, locate sandboxes away from swings or use a guardrail barrier to separate the sandbox from the movement of the swings.
11. Check to be sure all connections are tight. DO NOT allow children to play on the product until it is fully assembled.

#### OPERATION INSTRUCTIONS:

1. As with all play equipment, an adult should supervise children's play on this product, instructing children not to use the equipment in a manner not intended.

C-192003

11/18/09 1

- Adult supervision required. Adults supervising play should make sure children are dressed properly in well-fitting clothes and shoes. Children should not wear potentially hazardous items such as ponchos, scarves, capes, or bicycle and sport helmets while playing on equipment.
- When temperatures fall below 32°F (0°C), outdoor use of this product is not recommended. In extreme cold plastic materials lose their resilience and may become brittle and crack upon impact. Store product in a warmer, protected place.
- Instruct your child not to walk close to, in front of, behind, or between moving swings.
- Instruct your child not to twist the swing rope or loop it over the top support bar since this may reduce the strength of the rope.
- Children must be instructed to avoid swinging an empty swing seat.
- Instruct child to sit in the center of the swing seat and remain in the seated position while in use.
- Never allow children to use the equipment in a manner other than intended.
- Instruct children not to get off equipment while it is in motion.
- Do not allow children to climb on equipment when it is snow-covered or wet.

#### MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Check all connections and bolts at least twice monthly during the usage season and at the beginning of each season for tightness, and tighten as required. Inspect the toy periodically for loose or damaged components. Replace when necessary. Call 1-800-347-8372 for replacements.
- Remove plastic swing seats, ropes, cables and chains and take indoors or do not use when the temperature drops below 32°F (0°C).
- Oil all metallic moving parts monthly during usage period.
- Check all coverings for bolts and sharp edges twice monthly during usage period for evidence of deterioration and replace when any metal shows through protective cover.
- Check swing seats, ropes, cables and chains monthly during usage season for evidence of deterioration. Replace ropes if they become brittle, frayed or significantly faded.
- Rake surfacing periodically to prevent compaction and maintain appropriate depths.
- For general cleaning we recommend mild soapy water.

#### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION :

Ce produit est conçu pour offrir à vos enfants un environnement récréatif passionnant et amusant. Pour que tous les enfants puissent utiliser ce produit en toute sécurité, nous recommandons aux adultes qui surveillent les enfants de respecter ces directives importantes d'installation et d'entretien :

##### INSTALLATION:

- Utilisez une méthode de confinement, par exemple en creusant aux alentours de l'installation et/ou en aménageant une bordure paysagère.
- Organisez un site d'installation sans obstacle afin d'éviter toute blessure. Maintenez au minimum une distance de 6,5 pieds (2 mètres) de toute structure ou de tout obstacle – notamment barrière, bâtiment, branches basses pendantes, souches et/ou racines d'arbre, grandes roches, briques, béton, cordes à linge ou fils suspendus.
- Choisissez un emplacement nivelé pour installer l'équipement. Cette mesure réduit le risque de basculement du produit, et d'érosion du remblayage meuble de surface par temps de pluie abondante.
- Une chute sur une surface dure peut entraîner des blessures graves. Il est recommandé d'utiliser des surfaces composées de matériaux pour terrain de jeux (en dehors du remblayage meuble) conformes à la norme ASTM (American Society for Testing and Materials) F1292 : *Standard Specification for Impact Attenuation of Surfacing Materials* à l'intérieur de l'aire d'utilisation de l'équipement du terrain de jeux. Tableau de référence X 3.1.
- N'installez jamais le produit ou le matériau de surface sur du béton, de l'asphalte, de la terre tassée, ou sur toute autre surface dure.
- La pose de tuiles en caoutchouc ou de surfaces coulées (en dehors d'un remblayage meuble) nécessite généralement l'expertise d'un professionnel et ne constitue pas un simple projet de bricolage.
- Consultez les informations destinées au consommateur jointes à ces instructions à propos des matériaux de surface des terrains de jeux. Pour assurer une profondeur adéquate du matériau de surface, effectuez la mesure à partir du dessous de la barre supérieure de balançoire jusqu'au sol pour déterminer la hauteur de chute.
- Installez les plates-formes métalliques et les toboggans (en métal, plastique, ou autre) qui n'ont pas de revêtement protecteur à l'abri des rayons solaires directs. Cette mesure réduit les risques potentiels de brûlures graves. L'orientation d'un toboggan vers le Nord permet de réduire au maximum son exposition aux rayons solaires directs.
- Prévoyez assez d'espace pour que les enfants puissent utiliser l'équipement en toute sécurité. Par exemple, pour des structures offrant plusieurs types d'activités, la zone de sortie d'un toboggan ne doit pas être installée en face d'une balançoire.
- Délimitez les différents types d'activités, notamment les activités tranquilles et les activités énergiques. Par conséquent, placez les bacs à sable loin des balançoires ou utilisez une glissifre de sécurité ou une barrière protectrice pour séparer le bac à sable des balançoires en mouvement.
- Assurez-vous que tous les raccords sont bien serrés. NE LAISSEZ PAS les enfants jouer dans le produit avant qu'il soit entièrement assemblé et que les piquets soient solidement fixés.

##### INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

- Ce produit comme tout équipement de jeux doit toujours faire l'objet d'une surveillance étroite par un adulte lorsque les enfants jouent. Les adultes doivent expliquer aux enfants de ne pas utiliser l'équipement sans leur présence.
- Surveillance par un adulte requise. Les adultes qui surveillent les enfants pendant le jeu doivent s'assurer que les enfants portent des vêtements et des chaussures appropriés et bien ajustés. Les enfants ne doivent jamais porter des vêtements ou accessoires présentant un danger potentiel, notamment ponchos, écharpes, capes ou casques de vélo et casques pour la pratique de sports lorsqu'ils utilisent l'équipement du terrain de jeux.
- Il est déconseillé d'utiliser ce produit lorsque la température extérieure est en dessous de 32°F (0°C). Par temps très froid, les produits en plastique sont moins résistants et peuvent se casser et se fissurer sous l'effet d'un choc. Il est conseillé dans ces conditions de ranger le produit dans un endroit tempéré à l'abri des intempéries.

- Ne laissez pas l'enfant marcher devant, derrière, entre ou près des balançoires en mouvement.
- Afin de ne pas affecter la solidité des cordes de la balançoire, demandez à votre enfant de ne pas tordre et de ne pas enrouler ces dernières par dessus la barre de support.
- Ne laissez pas les enfants balancer un siège de balançoire vide.
- Demandez à l'enfant de se tenir toujours assis au centre du siège de la balançoire lors de l'utilisation du produit.
- Apprenez aux enfants à servir de l'équipement uniquement aux fins prévues.
- Recommandez aux enfants de ne pas descendre de l'équipement lorsque celui-ci est en mouvement.
- Ne laissez jamais les enfants grimper sur l'équipement lorsqu'il est couvert de neige ou s'il est mouillé.

#### INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

- Vérifiez l'état des raccords et des boulons au minimum deux fois par mois pendant la période d'utilisation de l'équipement, et au début de chaque saison pour vous assurez que rien n'est desserré. Resserrez toute pièce si nécessaire. Vérifiez l'état du jouet régulièrement afin de détecter toute pièce abîmée ou desserrée. Remplacez-les pièces le cas échéant. Composez le 1-800-347-8372 pour obtenir des pièces de rechange.
- Lorsque la température baisse en dessous de 32°F (0°C), n'utilisez pas les sièges de balançoire en plastique, les cordes et les chaînes, rangez-les à l'intérieur.
- Graissez toutes les pièces mobiles pendant la période d'utilisation.
- Vérifiez l'état de tous les couvre-boulons et du revêtement de protection des rebords aigus deux fois par mois pendant la période d'utilisation afin de détecter tout signe d'endommagement. Dès que le métal est visible à travers les pièces de protection, remplacez ces dernières.
- Vérifiez l'état des sièges de la balançoire, des cordes, des câbles et des chaînes une fois par mois pendant la saison d'utilisation pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Remplacez toute corde cassante, effilochée ou substantiellement décolorée.
- Ratisez régulièrement la surface protectrice pour empêcher son compactage et conserver une profondeur appropriée.
- Pour un nettoyage général il est recommandé de nettoyer le produit avec de l'eau savonneuse.

#### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO:

Este producto ha sido diseñado para proporcionarles a los niños un ambiente estimulante y divertido. Para la seguridad de los niños, pedimos que los adultos que supervisen el juego observen estas reglas importantes para su uso y mantenimiento:

##### INSTALACIÓN:

- Para proporcionar contención excave alrededor del perímetro y/o revista el perímetro con reborde para paisajismo.
- Para evitar lesiones el sitio debe estar libre de obstáculos. Mantenga una distancia mínima de por lo menos 2 m (6,5 pies) de estructuras u obstrucciones tales como cercas, edificios, ramas bajas, tocones y/o raíces de árboles, rocas grandes, ladrillos, concreto, tendaderas o cables.
- Elija un lugar nivelado para el equipo, lo cual puede reducir la probabilidad de que el juego se vuelque y que una lluvia fuerte arrastre el material de relleno suelto.
- Una caída en una superficie dura podría ocasionar lesiones serias. En las áreas de juego se recomienda utilizar materiales para superficies (que no sean de relleno suelto) que cumplan con los estándares de seguridad ASTM 1292, el cual detalla las especificaciones estándares para materiales de superficie que atenúen los impactos dentro de la zona en la que se usa el equipo de juego. Consulte la tabla X3.1.
- No instale la estructura ni el material de superficie sobre concreto, asfalto, tierra apisonada ni ninguna otra superficie dura.
- Por lo general se requiere a un profesional para la instalación de baldosas de goma o superficies moldeadas in situ (que no sean de materia l de relleno suelto). Este no es un proyecto que pueda hacer usted mismo.
- Consulte la hoja de información al consumidor incluida en la hoja de instrucciones para ver los materiales de superficie para juegos de parque. Para asegurarse que el material de superficie tenga la profundidad adecuada, midalo desde abajo de la barra superior del columpio al suelo para la altura de caída.
- Evite colocar las plataformas de metal no recubiertas y toboganes (de metal, plástico o similares) bajo la luz solar directa para reducir la posibilidad de quemaduras serias. Un tobogán que mire al norte recibirá menos cantidad de luz solar directa.
- Asegúrese que haya suficiente espacio para que los niños puedan usar el equipo de manera segura. Por ejemplo, en estructuras con varios juegos, un tobogán no debe tener salida delante de un columpio.
- Asegúrese que las actividades tranquilas queden separadas de las activas. Por ejemplo, ubique los areneros alejados de los columpios o use una valla para separar un arenero del movimiento de los columpios.
- Verifique que todas las conexiones estén ajustadas. NO permita que los niños jueguen en la producto hasta que no esté completamente armada y las estacas estén bien instaladas.

##### INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO:

- Como en todo equipo de juego un adulto debe supervisar el juego de los niños en este producto e indicarles que lo usen con el propósito para el que fue diseñado.
- Requiere supervisión adulta. Los adultos a cargo de la supervisión deben asegurarse que los niños vistan adecuadamente y que la ropa y los zapatos sean de la talla justa. Los niños no deben tener puestos ponchos, bufandas, capas o cascos de bicicleta y para otros deportes que pueden resultar peligrosos mientras juegan en esta estructura.
- No se recomienda su uso en exteriores cuando las temperaturas descienden por debajo de 0°C (32°F). En temperaturas frías extremas los materiales plásticos pierden elasticidad y pueden quebrarse y agrietarse con los impactos. Guarde el producto en un lugar protegido más cálido.
- Enséñele al niño a que no camine cerca, delante, detrás o entre columpios en movimiento.
- Indíqueles a los niños que no tuerzan las cuerdas del columpio ni las enlacen en la barra de soporte superior ya que hacerlo puede reducir la resistencia de la cuerda.
- Los niños deben evitar columpiar un asiento vacío.
- Enséñeles a los niños que se sienten en el centro del columpio y que permanezcan sentados mientras lo estén usando.
- Nunca permita que los niños usen el equipo de una manera para la que no fue diseñada.

9. Enséñele a los niños a que no se bajen del juego mientras está en movimiento.
10. No permita que los niños suban a la estructura cuando está cubierta de nieve o húmeda.

**INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO:**

1. Verifique al principio de cada temporada de uso y posteriormente por lo menos dos veces al mes que las conexiones y tornillos estén bien apretados y apriételos según se necesite. Inspeccione periódicamente si el juguete tiene componentes sueltos o dañados. Reemplácelos cuando sea necesario. Llame al 1-800-347-8372 para piezas de repuesto.
2. Quite los asientos de plástico del columpio, así como las cuerdas, cables y cadenas y llévelo adentro o no lo use cuando la temperatura sea inferior a 32F (0C)
3. Lubrique todas las piezas metálicas móviles mensualmente durante la temporada de uso.
4. Verifique dos veces al mes durante la temporada de uso que las cubiertas de pernos y bordes puntiagudos no estén deterioradas. Reemplácelas cuando se vea metal a través de ellas.
5. Verifique mensualmente durante la temporada de uso que los asientos, cuerdas, cables y cadenas del columpio no estén deteriorados. Reemplace las cuerdas si se encuentran deshilachadas, desgastadas o muy descoloridas.
6. Rastrille la superficie periódicamente para evitar la compactación y mantener la profundidad adecuada.
7. Para una limpieza general se recomienda el uso de agua con un jabón suave.

**FASTENERS:**

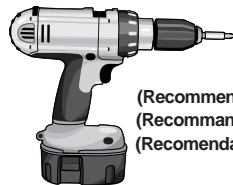
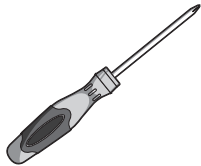
Attaches:  
Sujetadores:



6 x Washer Head Screws- 3/4" (1,91 cm)  
6 vis à tête cylindrique de (1,91cm)  
6 x Tornillos con cabeza de arandela (1,91 cm)

**TOOLS REQUIRED:**

Outils requis:  
Herramientas requeridas:



(Recommended)  
(Recommandé)  
(Recomendado)

**PARTS LIST: A/**

Liste des pièces détachées: A/  
Lista de Partes: A

Swing Hook (2)/  
Crochet (2)/  
Gancho del columpio (2)



X 2



Seatbelt (6 pt. harness)/  
Ceinture de sécurité (harnais 6 pt)/  
Cinturón de seguridad (arnés de 6 puntos)

Swing Seat & Rope/  
Siège et Corde/  
El asiento y Cuerda



1

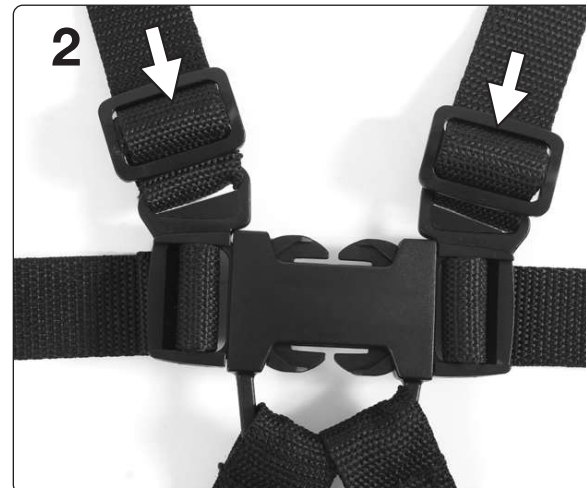


Lay the Seatbelt (6 pt. harness) (1) out on the floor as shown.

Disposez la ceinture de sécurité (harnais 6 pt) (1) sur le sol, comme illustré.

Extienda el cinturón de seguridad (arnés de 6 puntos) (1) en el suelo tal y como se muestra.

2



Ensure the strap locks are facing upwards.

Veillez à ce que les mécanismes de verrouillage des sangles soient orientés vers le haut.

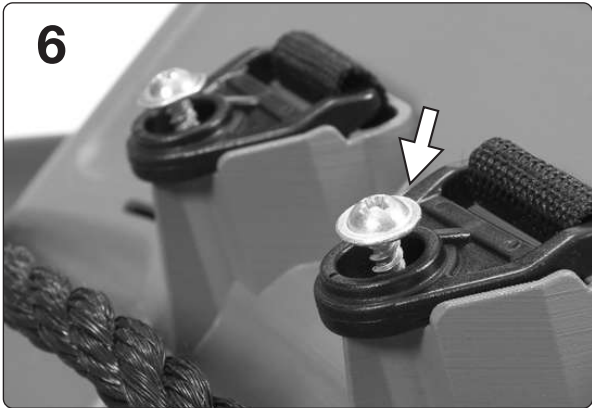
Asegúrese que las trabas de la correa miren hacia arriba.



In the same orientation, lay the Seatbelt over top of the Swing Seat as shown.

En l'orientant dans le même sens, placez la ceinture de sécurité sur le dessus du siège de balançoire, comme illustré.

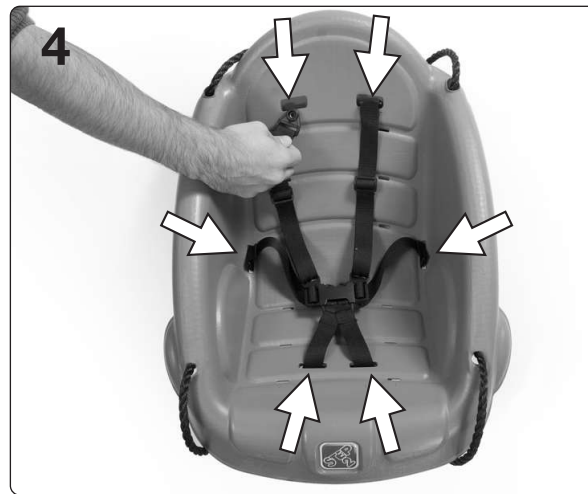
Sin cambiar la orientación del cinturón de seguridad extiéndalo encima del asiento del columpio tal y como se muestra.



When securing all strap ends, ensure you are securing through the strap end side with the deep recess (see above photo). If the Deep recess of the strap ends are not facing you, you need to retract the strap ends from the Swing seat slots, flip the whole Seatbelt over and re-install the strap ends in the proper slots.

Lorsque vous fixez toutes les extrémités des sangles, veillez à en utiliser les côtés dotés de renforcements profonds (photo ci-dessus). Si les renforcements profonds des extrémités des sangles ne se trouvent pas face à vous, retirez ces dernières des fentes du siège de balançoire, retournez l'ensemble de la ceinture de sécurité et réinstallez les extrémités des sangles dans les fentes appropriées.

Cuando fije los extremos de las correas asegúrese de hacerlo en el lado de la cavidad profunda (vea la foto arriba). Si la cavidad profunda con los extremos de las correas no mira en su dirección, tendrá que retirar los extremos de las correas de las ranuras del asiento, dar vuelta a todo el cinturón de seguridad y volver a colocar los extremos de las correas en las ranuras apropiadas.



Slide all 6 strap ends through each strap slot indicated by the arrows shown above.

Glissez l'extrémité des 6 sangles dans chacune des fentes prévues indiquées par les flèches ci-dessus.

Pase los extremos de las 6 correas por las ranuras indicadas con las flechas arriba.



Connect a Swing Hook to each of your Swing Set swing hooks.

Connectez un mousqueton à chacun des crochets de l'ensemble balançoire.

Conecte un mosquetón a cada uno de los ganchos de columpio del juego.



Flip the swing over, secure all 6 strap ends with 6 x 3/4" screws. Mettez la balançoire à l'envers, fixez les 6 extrémités de sangles au moyen de 6 vis de 1,91 cm.

De vuelta el columpio, fije los 6 extremos de las correas con 6 tornillos de 1,91 cm.



Ensure the loops on rope ends are facing upwards.

Veillez à ce que les mécanismes de verrouillage des cordes soient orientés vers le haut.

Asegúrese que las trabas de la extremos de al cuerda miren hacia arriba.

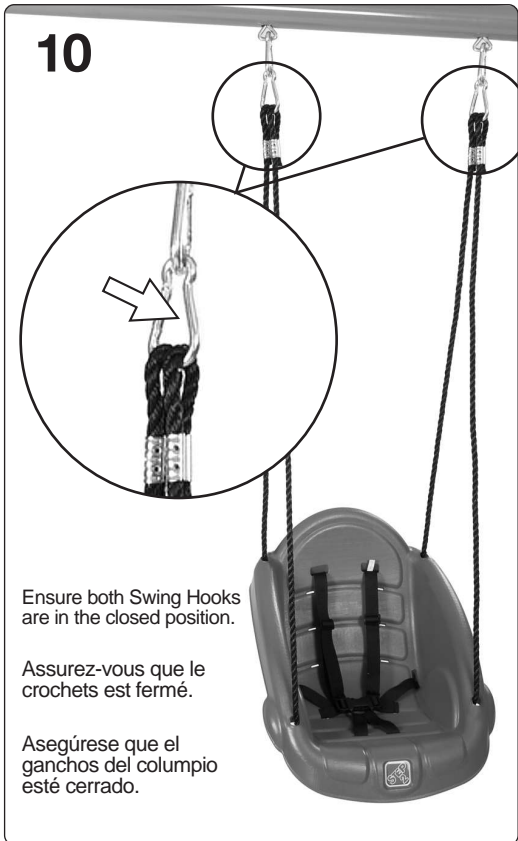


**9**

Place both Swing rope ends on the Swing Hook. Repeat steps 8 & 9 to other Swing Seat ropes.

Passez tous les deux extrémités de la corde de balançoire sur le crochet de balançoire. Répétez les étapes 8 et 9 pour installer sur les autres cordes du siège de balançoire.

Coloque ambos de los extremos de la cuerda del columpio en el gancho del columpio. Repita los pasos 8 y 9 en las otras cuerdas del asiento.

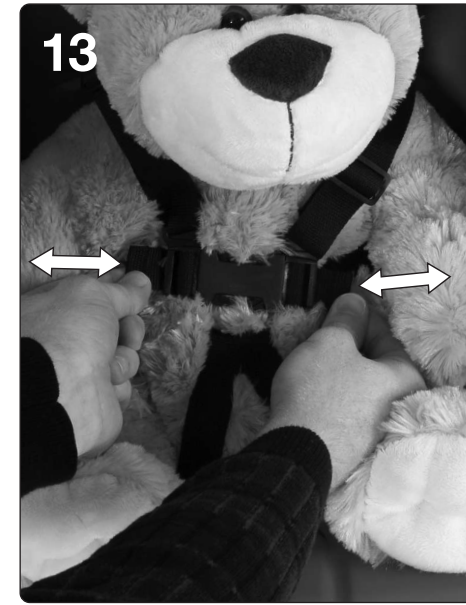


**10**

Ensure both Swing Hooks are in the closed position.

Assurez-vous que le crochets est fermé.

Asegúrese que el ganchos del columpio esté cerrado.



**11**

**A.** Place child in the center of the swing seat. Your child's full weight must rest in the center of the seat before you secure the child harness.

Placez l'enfant au centre de la balançoire. Avant de fixer le harnais sur l'enfant veillez à ce que tout le poids de son corps repose sur le siège.

Coloque a su niño en el centro del asiento del columpio. El peso completo del niño debe estar en el centro del asiento antes de asegurar el arnés.

**B.** Position the crotch belt portion of the child harness between your child's legs (see Photo 11).

Positionnez la ceinture de bassin du harnais entre les jambes de l'enfant (Photo 11).

Coloque la sección del cinturón del arnés con la horca entre las piernas del niño (ver Foto 11).

**C.** Place your child's right arm through the left shoulder belt and snap the buckle into the left side of the crotch belt (see Photo 12).

Glissez le bras gauche de l'enfant dans la ceinture d'épaule gauche et enclenchez la boucle dans le côté droit de la ceinture de bassin (Photo 12).

Pase el brazo izquierdo del niño por el cinturón del hombro izquierdo y abroche la hebilla en el derecho del cinturón con la horca (ver Foto 12).

**D.** Repeat on the left side.

Répétez cette procédure du côté aile gauche.

Repita el procedimiento en el lado izquierdo.

**E.** Adjust the waist belt and shoulder straps so that the child harness fits snug around your child (see Photo 13 & 14).

Réglez la ceinture de bassin et les courroies d'épaule de manière à ce que le harnais soit bien ajusté sur le corps de l'enfant. (Photos 13 et 14).

Ajuste el cinturón de cintura y las correas para hombros para que el arnés le quede ajustado al niño (ver Fotos 13 y 14).

**Useful Hints/ Conseils utiles/ Sugerencias útiles**

- If the swing appears to be crooked, simply push down the high side until it is leveled. The swing seat will slide over the ropes for adjustment.
- Clean the Toddler Swing seat or the ropes; using warm water and mild dish soap.
- Si la balançoire ne semble pas nivelée, tirez vers le bas le côté le plus long pour la niveler. Le siège de la balançoire glissera alors sur les corde.
- Pour nettoyer le siège de la Balançoire pour les tout-petits ou les corde, utilisez de l'eau savonneuse tiède.
- Si el columpio está torcido simplemente empuje el lado alto hacia abajo hasta nivelarlo. El asiento del columpio se deslizará por las cuerda para su ajuste.
- Para limpiar el asiento o las cuerda del Columpio para Niños Pequeños use agua templada y detergente para platos suave.



**⚠ CAUTION:**

The hooks should not be hung on stationary hooks. Metal to metal contact between hooks may cause premature wear on the hooks.

**⚠ ATTENTION:**

Ne suspendez pas la balançoire sur un crochet fixe. Un contact métallique entre les crochets peut entraîner une usure prématurée des crochets.

**⚠ AVISO:**

Los ganchos no deben colgarse de ganchos fijos. El contacto metálico entre los ganchos puede provocar el desgaste prematuro de los mismos.

**Height from ground:  
between 16"- 24"**  
(40.64 cm - 60.96 cm)

**Hauteur entre le sol et la  
balançoire :**  
(40,64 cm à 60,96 cm)

**Altura desde el suelo:  
entre 40,64 y 60,96 cm**  
(16 y 24 pulgadas)



www.step2.com

The Step2 Company, LLC.
10010 Aurora-Hudson Rd.
Streetsboro, OH 44241 USA

Consumer Information Sheet For Playground Surfacing Materials
Renseignements aux Consommateurs sur les Matériels qui Couvrent la Surface d'un Terrain de Jeu
Información para el Consumidor Sobre los Materiales de la Superficie de Juego

1-800-347-8372
Valid only in U.S.A. and Canada
Nombre valide à U.S. à Canada
Numero valido solo en EUA à Canada
(330)656-0440

Minimum compressed loose-fill surfacing depths

Table with 5 columns: Inches, Of, (Loose-fill Material), Protects to, Fall Height (feet). Rows include Shredded/recycled rubber, Sand, Pea Gravel, Wood mulch (non-CCA), and Wood chips.

Table X3.1

X3.1 The U.S. Consumer Product Safety Commission estimates that about 100,000 playground equipment related injuries resulting from falls to the ground surface are treated annually in U.S. hospital emergency rooms.

Playground equipment should never be placed on hard surfaces such as concrete or asphalt and while grass may appear to be acceptable it may quickly turn to hard packed earth in areas of high traffic.

X3.2 Table X3.1 lists the maximum height from which a child would not be expected to sustain a life-threatening head injury in a fall onto five different loose-fill surfacing materials if they are installed and maintained at a depth of 9 in.

X3.3 It is recommended that a shock absorbing material should extend a minimum of 6.5 ft. in all directions from the perimeter of stationary equipment such as climbers and slides.

X3.4 This information is intended to assist in comparing the relative shock-absorbing properties of various materials. No particular material is recommended over another.

PLEASE SAVE THIS SHEET FOR FUTURE REFERENCE

Profondeur minimale de remblayage meuble comprimé de surface

Table with 5 columns: cm, Protégez les enfants contre la hauteur maximale de chute (MÈtre) en utilisant ces matériaux : Caoutchouc déchiqueté/ recyclé, Sable, Gravier roulé, Pailles (sans traitement chimique ACC), Copeaux de bois.

Table X3.1

X3.1 Le Conseil de Sécurité des Etats-Unis pour Produits aux Consommateurs estime qu'environ 100.000 blessures résultant de chute à terre d'un équipement de terrain de jeu sont soignées annuellement dans les salles d'urgences des hôpitaux américains.

This information has been extracted from the CPSC publications "Playground Surfacing - Technical Information Guide". Copies of this publication can be obtained by sending a postcard to the: Office of Public Affairs, U.S. Consumer Product Safety Commission, Washington, D.C., 20207 or call the toll-free hotline: 1-800-638-2772.

Ne jamais placer l'équipement de terrain de jeu sur des surfaces dures comme du ciment ou de l'asphalte et bien que le gazon vous paraisse convenable, il peut vite devenir un sol tassé et dur où l'on piétine fréquemment.

X3.2 Table X3.1 liste la hauteur maximum de laquelle un enfant ne risquerait pas d'éprouver une blessure à la tête qui pourrait mettre sa vie en danger s'il tombe sur cinq matériels de surfaces différents non-tassés s'ils sont installés et bien entretenus à des profondeurs de 22 cm.

X3.3 Il est recommandé que le matériel qui amortit le choc soit étendu un minimum de 2 m dans toutes les directions du périmètre de l'équipement stationnaire comme les escalades et les toboggans.

X3.4 L'intention de ces renseignements est pour vous aider à comparer plusieurs matériels d'après leurs propriétés pour amortir le choc. Aucun matériel en particulier est recommandé par rapport à un autre.

PRIERE DE GARDER CETTE FEUILLE POUR FUTURE REFERENCE

Profundidad mínima de la superficie con relleno suelto prensado

Table with 3 columns: cm, Proteja a los niños de la altura de caída máxima (meters) usando estos materiales: Caucho reciclado/fragmentado, Arena, Gravilla, Acolchamiento de madera (sin tratamiento CCA), Astillas.

La tabla X3.1

X3.1 La Comisión a cargo de la Seguridad de los Productos para el Consumidor de los E.U. estima que anualmente son tratadas en las salas de emergencia de los Estados Unidos cerca de 100,000 lesiones ocasionadas por caídas desde equipos de recreo.

Los equipos de recreo nunca deben ser colocados sobre superficies duras como concreto o asfalto y aún cuando el césped aparenta ser suave puede estar duro y apisonado en las zonas transitadas.

X3.2 La tabla X3.1 indica la altura máxima desde donde una caída, sobre cualquiera de los cinco materiales para amortiguar el impacto, no debe ocasionar lesiones a la cabeza con resultados fatales.

X3.3 Se recomienda que el material para amortiguar el impacto cubra un perímetro de 2 m alrededor de los equipos estacionarios de recreo como las canales y los trepadores.

X3.4 Esta información está suministrada para ayudar a comparar las propiedades relativas de los distintos materiales para amortiguar impactos. No se recomienda específicamente ningún material mas que otro.

RETENGA ESTA INFORMACION PARA REFERENCIA FUTURA